

San Andreas[™]

⚠ AVERTISSEMENT Avant de jouer à ce jeu, veuillez lire le manuel d'utilisation de la console Xbox 360®, du capteur Kinect® pour console Xbox 360 et des accessoires concernés pour obtenir toutes les informations importantes relatives à la santé et à la sécurité. www.xbox.com/support.

Avertissement de Santé : Crise d'épilepsie liée à la photosensibilité

I. Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran. Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

II. Avertissement important relatif à la santé : épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie entraînant des pertes de conscience dues à des stimulations lumineuses fortes: succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédents médicaux ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Les symptômes peuvent comprendre les suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles du visage, mouvement involontaire des bras ou des jambes, trouble de l'orientation, confusion, perte momentanée de conscience ou convulsions pouvant entraîner des blessures suite à une chute ou un choc avec des objets à proximité.

Si vous présentez un de ces symptômes, cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin.

Les parents doivent être particulièrement attentifs quant à la survenue de ces symptômes chez leurs enfants ou adolescents, plus vulnérables à de telles crises, en observant leur comportement ou en s'en enquérant auprès d'eux.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation.

BIENVENUE A San Andreas™

SOMMAIRE

02	MOST WANTED
03	COMMANDES
05	TRANSPORTS
07	TOUR D'HORIZON + LOGEMENT
10	HOPITAUX + CONSEILS DE SECURITE
13	ARGENT + SHOPPING
14	JEUX DE HASARD
16	SPORT + RESTAURANTS
17	SOINS BEAUTE
18	CREDITS
22	MENTIONS LÉGALES
25	ASSISTANCE TECHNIQUE

Consultez les
« playlists » de nos
stations de radio,
présentées dans ce guide.



"CJ"

CARL JOHNSON

TOUT JUSTE ARRIVE DE LIBERTY CITY. A LA REPUTATION DE CHANGER REGULIEREMENT D'APPARENCE.



"RYDER"

LANCE WILSON

FOUQUEUX, VIOLENT ET IMPREVISIBLE S'EN APPROCHER AVEC PRUDENCE.



"BIG SMOKE"

MELVIN HARRIS

OBESE, ET SUJET AUX CRISES DE DELIRE MAIS INFLUENT ET DOCILE.



"SWEET"

SEAN JOHNSON

LEADER, IDEALISTE DE LA FAMILLE DE GROVE. MAIS EXTREMEMENT PUISSANT.



COMMANDES : À PIED

Y	MONTER / DESCENDRE DE VÉHICULE ACTIVER LE MINI-JEU / RAMASSER UN OBJET	R	DÉPLACER LA CAMERA
B	ATTAQUER / TIRER	R	REGARDER DERRIÈRE (APPUYER SUR LE STICK ANALOGIQUE DROIT)
A	ATTAQUE SECONDAIRE	L	DÉPLACER LE PERSONNAGE
A	MANTENIR COURIR	L	S'ACROUPIR (APPUYER SUR LE STICK ANALOGIQUE GAUCHE)
X	SAUTER / ESCALADER / BLOQUER	↑	MODE GANG ACTIF (SUIVRE)
LB	FAIRE DÉFILER ARMES (GAUCHE)	↓	RENNVOYER DU GANG / MODE GANG PASSIF (ATTENDRE)
RB	FAIRE DÉFILER ARMES (DROITE)	→	RÉPONSE NÉGATIVE
RT	VISER	←	RECRUTER DANS LE GANG / REPONSE POSITIVE / AFFICHER LES STATS
BACK	CHANGER LA CAMERA	START	PAUSE / MENU CARTE
START	ACHETER UNE PROPRIETE / REPRENDRE AU TELEPHONE ET RACCROCHER, CENTRER LA CAMERA / TIRER		

COMMANDES : EN VÉLO

RT	MAINTENIR	PÉDALER	A	SAUTER
X	FREINER		BACK	CHANGER LA CAMÉRA
LT	MAINTENIR	RECULER	START	PAUSE / MENU CARTE
RB	REGARDER À DROITE		R	DÉPLACER LA CAMÉRA
LB	REGARDER À GAUCHE		LT	DÉPLACER LE PERSONNAGE
LB + RB	REGARDER EN ARRIÈRE			

COMMANDES : EN VÉHICULE

Y	DESCENDRE DU VÉHICULE	LT	DIRIGER LA VOITURE / CAMÉRA
B	ARME DE LA VOITURE / NITRO	↑	FAIRE DÉFILER LES STATIONS DE RADIO
RT	ACCÉLÉRER	↓	FAIRE DÉFILER LES STATIONS DE RADIO
LT	FREINER / MARCHÉ ARRIÈRE	LT	FAIRE DU SURPLACE / KLAXONNER (APPUYER SUR LE STICK ANALOGIQUE GAUCHE)
LB + RB	REGARDER EN ARRIÈRE	START	MENU PAUSE
LB	REGARDER À GAUCHE	R	SOUS-MISSION EN VÉHICULE (APPUYER SUR LE STICK ANALOGIQUE DROIT)
RB	REGARDER À DROITE	X	FREIN À MAIN
R	COMMANDES DE LA TOURELLE, CAMÉRA MANUELLE, CHANGER L'ANGLE DE LA VUE CINÉMA		

COMMANDES : À LA NAGE

B	PLONGER SOUS L'EAU	LT	DÉPLACER LE PERSONNAGE
A	MAINTENIR	R	DÉPLACER LA CAMÉRA
X	SAUTER	BACK	CHANGER LA CAMÉRA
Y	MONTER DANS UN VÉHICULE	START	PAUSE / MENU CARTE

COMMANDES : EN AVION/HÉLICOPTÈRE

RT	METTRE LES GAZ / S'ÉLEVER	A	ARME SECONDAIRE
START	PAUSE / MENU CARTE	BACK	CHANGER LA CAMÉRA
R	TOURELLE / CAMÉRA	LT	RENTRE / SORTIR LE TRAIN D'ATTERRISSAGE (APPUYER SUR LE STICK ANALOGIQUE GAUCHE)
LT	POUSSÉE INVERSÉE / DESCENDRE	R	SOUS-MISSION EN VÉHICULE (APPUYER SUR LE STICK ANALOGIQUE DROIT)
B	ARME PRINCIPALE	Y	ENTRER / SORTIR DU VÉHICULE
LT	INCLINER / FAIRE UN TONNEAU	RB	ROTATION À DROITE
LB + RB	FAIRE DU SURPLACE	LB	ROTATION À GAUCHE

COMMANDES : EN TIR SUBJECTIF

B / LT	TIRER	RT	(RELÂCHER POUR REVENIR AUX COMMANDES NORMALES)
LB	ZOOM AVANT	LT	SE BAISSER (APPUYER SUR LE STICK ANALOGIQUE GAUCHE)
RB	ZOOM ARRIÈRE	LT	DÉPLACER LA LUNETTE

SAN ANDREAS

est le paradis du visiteur en quête d'inattendu et de diversité. Cet Etat est surtout connu pour ses trois grandes villes, trois cités prestigieuses aussi différentes que gigantesques : Los Santos, où les villas des célébrités côtoient les ghettos, San Fierro et sa communauté d'artistes et Las Venturas, l'incarnation du glamour à l'américaine. Mais attention, pour le voyageur avisé, l'endroit réserve également des trésors cachés : montagnes, villes fantômes, forêts impénétrables et déserts écrasés de soleil... Prenez le temps de visiter notre bel Etat dans ses moindres recoins et de soutenir l'économie locale.

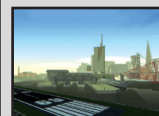


AÉROPORTS

Vous pensez qu'il serait judicieux de mettre au plus vite quelques centaines de kilomètres entre vous et vos associés ? Filez à l'aéroport et sautez dans le premier avion ! San Andreas compte 3 aéroports, mais ce n'est pas ici que vous pourrez utiliser vos miles !



AÉROPORT DE LOS SANTOS
LSX est le quatrième aéroport du monde. Le terminal principal s'étend sur deux niveaux et sa forme en U relie ses 5 portes.



AÉROPORT DE SAN FIERRO
Grâce à sa situation exceptionnelle, près de la baie de San Fierro, les passagers peuvent apprécier une vue panoramique sur le Gant Bridge au moment du décollage.



AÉROPORT DE LAS VENTURAS
L'aéroport n'étant qu'à quelques minutes des grands casinos de Las Venturas, vous pourrez commencer à miser sitôt descendu de l'avion.

Juanke Air

FLYING WITH THE PERSONAL TOUCH

Zones desservies: San Andreas et au-delà

VOL TOUTES LES HEURES AU DÉPART DES PRINCIPAUX AÉROPORTS.
TARIFS ACCESSIBLES - PARACHUTES FOURNIS.
L'ACHAT DES BILLETS SE FAIT HORS DU TERMINAL.
BON VOYAGE !



DJ: FORTH RIGHT MC, CHUCK D
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STAR: PAT GARRETT
PRODUCTION IMAGING: JONATHAN HANST
★ PLAYLIST DU MOMENT

KOOL G RAP • DJ POLO • ROAD TO THE RICHES
Written by Marlon L'ore Williams & Nathaniel Thomas Wilson / Courtesy of Warner Bros. Records

BIG DADDY KANE • WARM IT UP KANE
Written by Antonio M. Hardy / Courtesy of Warner Bros. Records

SPOONIE GEE • THE GODFATHER
Written by Gabriel M. Jackson / Courtesy of Tuff City Records

MASTA ACE • ME & THE BIZ
Written by David Diaz & Marlon Williams / Courtesy of Warner Bros. Records

SLICK RICK • CHILDREN'S STORY
Written by Ricky Walters / Courtesy of Island Def Jam Records

PUBLIC ENEMY • REBEL WITHOUT A CAUSE
Written by James Henry Boyles III, Carlton Douglas Ridenhour, Norman L. Rogers, & Eric T. Sadler / Courtesy of Island Def Jam Recordings

ERIC B. & RAKIM • I KNOW YOU GOT SOUL
Written by Eric B. & Rakim, Bobby Byrd, and William Griffin / Courtesy of Island Def Jam Recordings

ROB BASE & DJ EZ ROCK • IT TAKES TWO
Written by Robert Ginyard Jr. & James Brown / Courtesy of Arista Records

GANG STARR • B.Y.S.
Written by Keith Elam & Chris Martin / Courtesy of Capitol Records

BIZ MARKIE • THE VAPORS
Written by Marlee Theo Ball, Antonio M. Hardy, & Marlon L'ore Williams / Courtesy of Warner Bros. Records

BRAND NUBIAN • BRAND NUBIAN
Written by Anthony Best, Lawrence Uchendu, William Brewster Dixon III, JJ Johnson & Derek Murphy / Courtesy of Elektra Entertainment

DRIVE-THRU

† Confessions †

OUVERT 24H

PARK N° PRAY

LES PLUS GRANDS HITS DU MOMENT EN VENTE CE WEEK-END



CONSULTEZ LA PLAYLIST CI-DESSOUS
VINYL COUNTDOWN

MAINTENANT EN VENTE CHEZ VOTRE DISQUAIRE LE PLUS PROCHE



LOS SANTOS
SAN ANDREAS

TRANSPORTS FERROVIAIRES

GO FOR THE BROWN

Vous avez peur de prendre l'avion mais vous voulez tout de même profiter des magnifiques paysages de San Andreas ? N'attendez plus et venez découvrir nos offres spéciales ! A nous de vous faire préférer le Rail !

BROWN STREAK RAILROAD
Découvrez l'Etat de San Andreas par l'ancienne voie ferrée. Des stations sont disséminées un peu partout aux quatre coins de l'Etat. Consultez votre carte pour trouver la plus proche de vous.

BBB TRAVEL TIPS

VOUS PARTEZ EN VOYAGE ? POUR NE PAS VOUS PERDRE EN CHEMIN, PENSEZ À TRACER VOTRE ITINÉRAIRE SUR UNE CARTE !

APPUIVEZ SUR LA TOUCHE START PUIS LA TOUCHE . APPUIVEZ SUR LES TOUCHES ET POUR ZOOMER / DEZOOMER. DEPLACEZ LA CIBLE SUR LA CARTE ET APPUIVEZ SUR LA TOUCHE A POUR PLACER UN REPERE PRÈS DE VOTRE DESTINATION. IL APPARAÎTRA SUR VOTRE RADAR.

VEILLEZ À CE QUE VOTRE VOITURE SOIT EN EXCELLENT ÉTAT.

LOGEMENTS

Bien que Los Venturas dispose d'une infrastructure de palaces vous proposant tous ce que l'argent peut offrir de mieux, si vous avez des amis ou des connaissances qui vivent dans la région, il est préférable de loger chez eux. A Los Santos, l'appartement d'un bon ami est souvent plus sûr qu'un hôtel.

ROCK HOTEL

"We built this hotel on Rock'n'Roll"
Appelez-nous pour connaître nos tarifs de groupe "spécial groupie".
Los Venturas, San Andreas

Radio LOS santos HIP-HOP MODERNE

DJ: JULIO G AS HIMSELF
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STARS: BLACK DEE AND NINA SIEMASZKO
PRODUCTION IMAGING: DJ POOH & LAZLOW
* PLAYLIST DU MOMENT

COMPTON'S MOST WANTED • HOOD TOOK ME UNDER
Written by Michael Bryant / Courtesy of Epic Records

DR. DRE • NUTHIN' BUT A "G" THANG
Written by Otha Lee Playwood, Frederick Douglas Knight, & Calvin Broadus / Courtesy of Death Row Records

TOO SHORT • THE GHETTO
Written by Alfred Eaton, Quincy Hathaway, Lee Hutson, Sr., & Todd Anthony Shaw / Courtesy of Jive Records

NWA • ALWAYS INTO SOMETHIN'
Written by Tracy Lynn Curry, Lorenzo Jerald Patterson, Burke J. Reeves, & Andre Romell Young / Courtesy of Priority Records

ICE CUBE • CHECK YO SELF (THE MESSAGE REMIX)
Written by Ice Cube/Oshea Jackson, Larry Muggerrud, Clifton Nathaniel, Edward Fletcher, & Melvin Glover Robinson / Courtesy of Priority Records

KID FROST • LA RAZA
Written by Antonio Gonzalez, Arturo R. Molina Jr., & Gerald S. Wilson / Courtesy of Capitol Records

CYPRESS HILL • HOW I COULD JUST KILL A MAN
Written by Louis Freese, Lowell Fulson, Jimmy MacCracklin, Larry Muggerrud / Courtesy of Columbia Records

DR. DRE • FUCK WIT DRE DAY
Written by Andre Young, Calvin Broadus, & Colin Fitzroy Wolfe / Courtesy of Death Row Records

THE D.O.C. • IT'S FUNKY ENOUGH
Written by Tracy Lynn Curry & Leon F. Sylvers / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

ICE CUBE • IT WAS A GOOD DAY
Written by Albert Willis Goodman, Ice Cube, Marvin Isley, O. Kelly Isley, Ronald Isley, Rudolph Isley, Christopher Jasper, Harry Milton, & Sylvester Robinson / Courtesy of Priority Records

EAZY E • EAZY-ER SAID THAN DUDDN
Written by Eddie Foyt, George Foyt, Rufus Thomas, & Andre Young / Courtesy of Priority Records

ABOVE THE LAW • MURDER RAP
Written by Arthur Lee Goodman, Larry Darnell Goodman, Kevin Michael Gully, Gregory Frenard Hutchinson, Anthony Stewart, Andre Romell Young / Courtesy of Priority Records

DR. DRE • DEEP COVER
Written by Calvin Broadus, Colin Wolfe, & Andre Young / Courtesy of Death Row Records

DA LENCH MOB • GUERILLAS IN THA MIST
Written by George Clinton Jr., William Earl Collins, Willie Hutchinson, Ice Cube, Jesse James Stubblefield, Bernard Worrell Jr. / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

SAN ANDREAS

AÉROPORTS

TRANSPORTS
FERROVIAIRES

LOGEMENTS

VIE NOCTURNE

HOPITAUX

CONSEILS DE
SÉCURITÉ

ARGENT

SHOPPING

JEUX DE HASARD

SPORT

RESTAURANTS

BEAUTÉ



VIE NOCTURNE



Où que vous soyez à San Andreas, il y a toujours quelque chose à faire la nuit... Nous vous recommandons chaudement le Pig Pen.

The Pig Pen



Envie de passer du bon temps ?
De vous éclater ? De délirer ?
Cela tombe bien, nous aussi.
Soirées privées sur demande.

Los Santos, San Andreas

de Koch
fine jewels



"LE PLUS GRAND NOM DE LA
JOAILLERIE DE QUALITÉ."

Dix Rd Los Santos, San Andreas



FUNK

"THE PARTY" ON BOUNCE FM
DJ: THE FUNKTIPUS: GEORGE CLINTON
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STARS: BLACK DEE
AND NINA SIEMASZKO
PRODUCTION IMAGING: LAZLOW
★ **PLAYLIST DU MOMENT**

ZAPP • I CAN MAKE YOU DANCE
Written by Larry Troutman & Roger Troutman / Courtesy of Warner Bros. Records

KOOL & THE GANG • HOLLYWOOD SWINGIN'
Written by Robert E. Bell, Ronald Bell, George Brown, Robert Mickens, Clades E. Smith, Dennis R. Thomas, Richard Westfield / Courtesy of Polygram Records

OHIO PLAYERS • LOVE ROLLERCOASTER
Written by Willy Beck & Leroy Bonner / Courtesy of Mercury Records

RICK JAMES • COLD BLOODED
Written by Rick James / Courtesy of Motown Records

MAZE • TWILIGHT
Written by Frankie Beverly / Courtesy of Capitol Records

THE ISLEY BROTHERS • BETWEEN THE SHEETS
Written by Ernest Isley, Marvin Isley, O. Kelly Isley, Rudolph Bernard Isley, & Christopher H. Jasper / Courtesy of Columbia Records

RONNIE HUDSON • WEST COAST POPLOCK
Written by Larry Troutman, Roger Troutman, Mikel Hooks, & Ronald Goss Hudson / Courtesy of JBC Records

LAKE SIDE • FANTASTIC VOYAGE
Written by Fred Alexander Jr., Norval Beavers, Craig Marvin, Frederick Lewis, Le'mart McCain Tiemeyer, Oliver Shelby Thomas, Stephen Preston Shockley, Otis Stokes, Mark Adam Wood Jr. / Courtesy of Solar Records, Sanctuary Records, Capitol Records and Unidisc Records

GEORGE CLINTON • LOOPZILLA
Written by George Clinton / Courtesy of Capitol Records

DAZZ BAND • LET IT WHIP
Written by Leon Chandler & Reggie Andrews / Courtesy of Motown Records

CAMEO • CANDY
Written by Lawrence Black & Thomas Jenkins / Courtesy of Mercury Records

MFBS • LOVE IS THE MESSAGE
Written by Gamble & Huff / Courtesy of Warner Tamerlane & Sony

OHIO PLAYERS • FUNKY WORM
Written by Willy Beck & Leroy Bonner / Courtesy of Mercury Records

JOHNNY HARRIS • ODYSSEY
Written by John Harris / Courtesy of Rhino Records

Hannibal Liquor

Bières, alcools et tabac



Nous encourageons vos
vices depuis plus de 15 ans.

Verona Beach

PAY 'N' SPRAY

Besoin d'un bon coup de peinture
pour ce vieux tas de ferraille ? On
s'occupe aussi de la carrosserie à
des prix défiant toute concurrence !

RS Haul

Vous avez des déchets
tellement immondes que
même les éboueurs refusent
de vous en débarrasser ?

Appelez-nous... On fera le
nécessaire.



COUNTRY

DJ: MARY-BETH MAYBEL - RIETTE BURDICK
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STAR: MIKE BLARENY
PRODUCTION IMAGING: LAZLOW

★ **PLAYLIST DU MOMENT**

JERRY REED • AMOS MOSES
Written by Jerry Hubbard / Courtesy of RCA Records
CONWAY TWITTY & LORETTA LYNN • LOUISIANA WOMAN, MISSISSIPPI MAN
Written by Becki Bluefield & Jim Owen / Courtesy of MCA Records

HANK WILLIAMS • HEY GOOD LOOKIN'
Written by Hank Williams / Courtesy of Mercury Records

JUICE NEWTON • QUEEN OF HEARTS
Written by Henry Devito / Courtesy of Capitol Records

STATLER BROTHERS • NEW YORK CITY
Written by Don Reid / Courtesy of Mercury Records

ASLEEP AT THE WHEEL • THE LETTER THAT

JOHNNY WALKER READ
Written by Chris Frayne, Leroy Preston, & Ray Seifert / Courtesy of Capitol Records

THE DESERT ROSE BAND • ONE STEP FORWARD
Written by Christopher Hillman & Bill Wildes / Courtesy of Curb Records

WILLIE NELSON • CRAZY
Written by Willie Nelson / Courtesy of Columbia Records

PATSY CLINE • THREE CIGARETTES IN THE ASHTRAY
Written by Eddie Miller & WS Stevenson / Courtesy of Sony Music Entertainment

STATLER BROTHERS • BED OF ROSES
Written by Harold Reid / Courtesy of Mercury Records

MICKEY GILLEY • MAKE THE WORLD GO AWAY
Written by Hank Cochran / Courtesy of Sony Music Entertainment

ED BRUCE • MAMMAS DON'T LET YOUR BABIESGROW UP TO BE COWBOYS
Written by Ed Bruce & Patsy Bruce / Courtesy of Sony Music Entertainment

MERLE HAGGARD • ALWAYS WANTING YOU
Written by Merle Haggard / Courtesy of Sony Music Entertainment

WHITEY SHAFER • ALL MY EX'S LIVE IN TEXAS
Written by Lyndia Shafer & Sanger Shafer / Courtesy of Sony Music Entertainment

EDDIE RABBIT • I LOVE A RAINY NIGHT
Written by Eddie Rabbit, David Malloy, & Even Stevens / Courtesy of Elektra Entertainment





ROCK CLASSIQUE

DJ: TOMMY "THE NIGHTMARE" SMITH: W. AXL ROSE
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STAR: JOHN B. WELLS
PRODUCTION IMAGING: JONATHAN HANST

*** PLAYLIST DU MOMENT**

FOGHAT • SLOW RIDE

Written by David Pevenette / Courtesy of Rhino Records

CREEDENCE CLEARWATER REVIVAL • GREEN RIVER

Written by John Fogerty / Courtesy of Fantasy Inc.

HEART • BARRACUDA

Written by Ann Wilson & Nancy Wilson / Courtesy of Epic Records

KISS • STRUTTER

Written by Paul Stanley & Gene Simmons / Courtesy of Polygram Records

TOTO • HOLD THE LINE

Written by David P. Falch / Courtesy of Columbia Records

ROD STEWART • YOUNG TURKS

Written by Carmine Appice Jr., Duane S. Withings, Kevin Stuart James Savigar, & Rod Stewart / Courtesy of Warner Bros. Records

HUMBLE PIE • GET DOWN TO IT

Written by Stephen Peter Marriott / Courtesy of A&M Records

GRAND FUNK RAILROAD • SOME KIND OF WONDERFUL

Written by John Ellison / Courtesy of Capitol Records

LYNYRD SKYNYRD • FREE BIRD

Written by Allen Collins & Ronald Vanzant / Courtesy of MCA Records

AMERICA • A HORSE WITH NO NAME

Written by Lee Barmett / Courtesy of Warner Bros. Records

THE WHO • EMINENCE FRONT

Written by Pete Townshend / Courtesy of MCA Records

BOSTON • SMOKIN'

Written by Bradley E. Delp & Tom Scholz / Courtesy of Epic Records

DAVID BOWIE • SOMEBODY UP THERE LIKES ME

Written by David Robert Jones / Courtesy of EMI

EDDIE MONEY • TWO TICKETS TO PARADISE

Written by Edward J. Maloney / Courtesy of Columbia Records

BILLY IDOL • WHITE WEDDING

Written by Billy Idol / Courtesy of Chrysalis Records



HOPITAUX



A force de traîner dans les rues de San Andreas, vous allez finir par vous réveiller à l'hôpital ! Consultez la carte pour voir où se trouve l'hôpital le plus proche.



CONSEILS DE SECURITE



C'est bien simple, dans San Andreas, tous les quartiers sont chauds. Il vaut mieux avoir toujours une arme sur soi. Voire deux. Dès votre arrivée, allez donc faire un peu de shopping dans l'un des magasins d'armes à feu Ammu-Nation. Consultez la carte pour voir où ils se trouvent.

★ AMMU-NATION ★

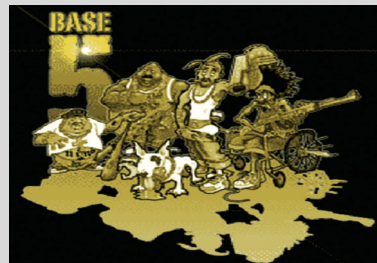
POUR TOUS VOS TRACAS DU QUOTIDIEN



DITES OUI AUX ARMES

PAS DE QUESTIONS, PAS DE SOUCIS™

LOS SANTOS, SAN ANDREAS



INSIDE TRACK

PARIS INFORMATISÉS!
COURSES DE CHEVAUX QUOTIDIENNES



DJ: DJ HANS OBERLANDER: LLOYD FLOYD
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STAR: JEN SWEENEY
PRODUCTION IMAGING: LAZLOW

*** PLAYLIST DU MOMENT**

JOMANDA • MAKE MY BODY ROCK

Written by Dwayne Richardson & Cheri Renee Williams / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

808 STATE • PACIFIC

Written by Andrew Edward Barker, Graham Vernon Massey, & Darren Edward Price / Courtesy of ZTT Records

THE TODD TERRY PROJECT • WEEKEND

Written by James J. Caloway & Leroy O'Neill Jackson Jr. / Courtesy of Warlock Records

NIGHTWRITERS • LET THE MUSIC (USE YOU)

Written by Riley Evans & Jeremiah Allan McAllister / Courtesy of Trax Records

MARSHALL JEFFERSON • MOVE YOUR BODY

Written by Marshall Jefferson / Courtesy of Casablanca Trax

MAURICE • THIS IS ACID

Written by Lester H. Malone & Willie L. Townsell / Courtesy of Casablanca Trax

MR. FINGERS • CAN YOU FEEL IT?

Written by Larry Heard / Courtesy of Casablanca Trax

A GUY CALLED GERALD • VOOODOO RAY

Written by Gerald Rydell Simpson / Courtesy of A Guy Called Gerald

CULTURAL VIBE • MA FOOM BEY

Written by Edward J. Davis & Winston Michael Jones / Courtesy of East Street Records

CE CE ROGERS • SOMEDAY

Written by Marshall Jefferson / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

ROBERT OWENS • I'LL BE YOUR FRIEND

Written by Robert J. Owens, David Morales, & Satoshi Tomie / Courtesy of RCA Records

FRANKIE KNUCKLES • YOUR LOVE

Written by Frankie Knuckles & Bryan Walton / Courtesy of Casablanca Trax

JOE SMOOTH • PROMISED LAND

Written by Joseph Welton / Courtesy of Casablanca Trax

28TH STREET CREW • I NEED A RHYTHM

Written by Robert Manuel Civiles & David Byron Cole / Courtesy of A&M Records

RAZE • BREAK 4 LOVE

Written by Vaughan Carrington Mason / Courtesy of Columbia Records

FALLOUT • THE MORNING AFTER

Written by Leney Desiderio & Thomas Musto / Courtesy of Azuli

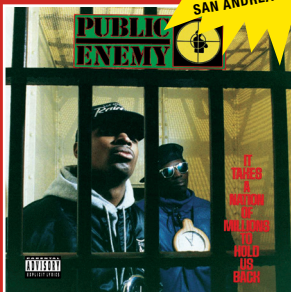


LES PLUS GRANDS HITS DU MOMENT EN VENTE CE WEEK-END



CONSULTEZ LA PLAYLIST CI-DESSOUS
MAINTENANT EN VENTE CHEZ VOTRE DISQUAIRE
LE PLUS PROCHE

SAN FIERRO
SAN ANDREAS



ARGENT

San Andreas, c'est la société de consommation dans toute sa splendeur. Voici quelques vérités qui sont plus que jamais d'actualité : 1. Il y a toujours moyen de trouver quelque chose de nouveau à acheter. 2. Claquer de l'argent met de bonne humeur. 3. L'argent fait le look. 4. Etre fashion, ça aide à se faire des amis. Il reste tout de même quelques trucs que l'argent ne peut pas acheter, le respect par exemple. Les cartes de crédit suivantes sont acceptées presque partout... mais les gens préfèrent généralement le cash.



SHOPPING



Trop de magasins, pas assez de temps. Vous êtes plutôt du genre fringues de luxe ? Vous trouverez votre bonheur dans les boutiques exclusives Didier Sachs sur Rodeo Drive. Vous préférez le style pas trop cher et surtout pas de marque ? Bino a le sweat qu'il vous faut ! Dites-vous bien une chose, à San Andreas, il y en a pour tous les goûts. Petit conseil, n'oubliez pas votre portefeuille... Avec ses boutiques de luxe et ses centres commerciaux démesurés, San Andreas est le paradis du shopping !

• Consultez la carte pour plus de détails.

binco

PLUS POUR MOINS

"LE STYLE À UN PRIX DÉRISOIRE."

KIAH WEST RADIO

DUB/REGGAE

DJS: MARSHALL PETERS, LOWELL "SLY" DUNBAR
JOHNNY LAWTON, ROBERT "ROBBIE" SHAKESPEARE
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STARS: DJ SRINGO AND PAT MCKAY
PRODUCTION IMAGING: JAY WRIGHT PRODUCTIONS
PRODUCTION MUSIQUE: SLY & ROBBIE

★ **PLAYLIST DU MOMENT**

SHABBA RANKS • WICKED INNA BED
Written by Cleveland Constantine Browne, Wycliffe Johnson, & Rexton Ralston Fernando Gordon / Courtesy of VP Records

BUJU BANTON • BATTY RIDER
Written by David Willard Anthony Kelly & Mark Thony Myrie / Courtesy of Mercury Records

AUGUSTUS PABLO • KING TUBBY MEETS THE ROCKERS UPTOWN
Written by Horace Michael Swaby / Courtesy of Mango Records

DENNIS BROWN • REVOLUTION
Written by Dennis Emanuel Brown / Courtesy of VP Records

WILLIE WILLIAMS • ARMAGEDDON TIME
Written by Donat Roy Jackie Milton & Wilbert Keith Williams / Courtesy of Roadrunner Records

I ROY • SIDEWALK KILLER
Written by Roy Reid / Courtesy of Roadrunner Records

TOOTS & THE MAYTALS • FUNKY KINGSTON
Written by Frederick Hibbert / Courtesy of Island Def Jam Recordings

DILLINGER • COCAINE IN MY BRAIN
Written by Bullock / Courtesy of Sanctuary Records

THE MAYTALS • PRESSURE DROP
Written by Frederick Hibbert / Courtesy of Mango Records

PLIERS • BAM BAM
Written by Frederick Hibbert / Courtesy of Island Def Jam Recordings

BARRINGTON LEVY • HERE I COME
Written by Barrington Levy / Courtesy of Sanctuary Records

REGGIE STEPPER • DRUM PAN SOUND
Written by Cleveland Constantine Browne, Wycliffe Johnson, Reggie Williamson / Courtesy of Stevie & Clevey

BLACK UHURU • GREAT TRAIN ROBBERY
Written by Delroy A. Reid / Courtesy of Sanctuary Records

MAX ROMEO & THE UPSETTERS • CHASE THE DEVIL
Written by Rainford Hugh Perry & Manie Smith / Courtesy of Mango Records

COME -A- LOT

SAN ANDREAS

AEROPORTS

TRANSPORTS

FERROVIAIRES

LOGEMENTS

VIE NOCTURNE

HOPITAUX

CONSEILS DE

SECURITE

ARGENT

SHOPPING

JEUX DE HASARD

SPORT

RESTAURANTS

BEAUTE



CSR
103.2

RADIO SOUL

DJ: PHILIP 'PM' MICHAELS, MICHAEL BIVINS
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STARS: JAY WRIGHT,
DANITA DAVIS, RON MILLS, VANESSA GRULON,
LEROY JOHNSON
PRODUCTION IMAGING: JAY WRIGHT PRODUCTIONS

★ PLAYLIST DU MOMENT

SWV • I'M SO INTO YOU
Written by Brian Alexander Morgan / Courtesy of RCA Records

SOUL II SOUL • KEEP ON MOVIN'
Written by Herve Benedictino Romeu / Courtesy of Virgin Records

SAMUELLE • SO YOU LIKE WHAT YOU SEE
Written by Brady Samuelle Foster Jr. / Courtesy of Atlantic
Recording Corp.

EN VOGUE • MY LOVIN' (NEVER GONNA GET IT)
Written by Denzil Delano Foster & Thomas Derrick McElroy /
Courtesy of Atlantic Recording Corp.

JOHNNY GIL • RUB YOU THE RIGHT WAY
Written by James Samuel Harris III & Terry Steven Lewis /
Courtesy of Motown Records

RALPH TRESVANT • SENSITIVITY
Written by James Samuel Harris III & Terry Steven Lewis /
Courtesy of MCA Records

GUY • GROOVE ME
Written by Timothy William Gattling, Gene Griffin, Aaron Robin
Hall, & Edward T. Riley / Courtesy of MCA Records

AARON HALL • DON'T BE AFRAID
Written by James Henry Boxley, Floyd Michael Fisher,
Aaron Robin Hall, & Gary J. Rinaldi / Courtesy of MCA Records

BOYZ II MEN • MOTOWNPHILLY
Written by Dallas Austin, Michael Becham, Nathan B. Norris,
& Shawn Patrick Stockman / Courtesy of Motown Records

BELL BIV DEVOE • POISON
Written by Elliott T. Straite / Courtesy of MCA Records

TODAY • I GOT THE FEELING
Written by Elliott T. Straite / Courtesy of Motown Records

WRECKS-N-EFFECT • NEW JACK SWING
Written by Thomas Sylvester Allen, Harold Ray Brown,
Agil Davidson, Morris Dewayne Dickerson, Gerald
Goldstein, Gene Griffin, Le Roy Jordan, Le Oster Lentini,
Charles Miller, Brandon Mitchell, Markell Riley, Teddy
Riley, & Howard Scott / Courtesy of Motown Records

BOBBY BROWN • DON'T BE CRUEL
Written by Kenneth B. Edmunds, Antonio M. Reid, Daryl L.
Simons / Courtesy of MCA Records



JEUX DE HASARD

Avis aux Flambeurs ! Las Venturas risque de devenir un coin à pyromanes ! Casinos géants et hôtels de luxe se font du coude à coude ! Incontournable et super classe.



Rendez-vous au Four Dragons Casino où l'Est rencontre l'Ouest pour vous offrir l'expérience de jeu la plus incroyable de tous les temps ! Nos salles à thèmes asiatiques et notre personnel accueillant vous aideront à vous détendre après une dure journée de jeux.

Limitation de responsabilité : Améliorez votre habileté aux jeux et essayez les tables aux mises les plus importantes ou bien contentez-vous des machines à sous.

The Camels Toe



Cette splendide pyramide couleur bronze, propriété du North Resort Group, est sans doute le casino le plus inhabituel du monde, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Venez donc contempler de vos propres yeux cette merveille artificielle !



Faites le clown si vous voulez, tout ce que vous risquez, c'est d'avoir de la chance.

LAS VENTURAS, SAN ANDREAS



A Rome... jouez et vivez comme Caligula !

Rendez-vous au Caligula's Casino et dites OUI aux suites de luxe et aux meilleures tables de jeu de Las Venturas.

LIMITATION DE RESPONSABILITE : Si vous n'êtes pas encore familier du monde des jeux, il vous faudra un peu de temps avant de pouvoir jouer au niveau flambeur. Entraînez-vous à choisir votre main. Quand toutes les mains peuvent gagner, le joueur le plus malin joue celles qui ont les meilleures chances de l'emporter. Ne négligez jamais Dame Chance. Pour être sûr qu'elle est de votre côté, munissez-vous d'un porte-bonheur, comme un fer à cheval !



“NOUS PARLONS, VOUS ÉCOUTEZ”

WRITTEN BY: DAN HOUSER AND LAZLOW
PRODUCED BY: LAZLOW
IMAGING VOICE, SPECIAL GUEST STAR: BILL SMITH
INTROS AND OUTROS VOICE: BARBARA FOX

★ PLAYLIST DU MOMENT

LES INFOS PAR LIANNE FORGET

• LIANNE FORGET: SHARON WASHINGTON
• RICHARD BURNS: WIL WHEATON

L'IMPASSE

• DERRICK THACKERY: PETER APPEL

LE VOYAGEUR SOLITAIRE

• JAMES PEDEASTON: SAM TSOUTSOVAS

LOISIRS AMÉRICAINS

• BILLY DEXTER: PETER MARX
• JACK HOWITZER: RANDY PERLSTEIN
• TRAILER VO: JEFF BERLIN
• GENERAL: RON REEVE
• KIDS: MIKE, CHRIS, JAMES FERRANTE, CHRIS SILVESTRO
• LAZLOW AS HIMSELF
• JENNA FORBES: LAURA BYKOWSKI
• OG LOC: JONATHAN ANDERSON
• CRIS FORMAGE: FRED MELAMED
• DARIUS FONTAINE: DANNY BURSTEIN

JARDINAGE AVEC MAURICE

• MAURICE: ANDY DICK

QUESTIONS/RÉPONSES

• PEYTON PHILLIPS: PAUL AMES
• MARY PHILLIPS: JACKIE HOFFMAN

RENCONTRES, L'ÉMISSION DES CŒURS À PRENDRE

• CHRISTY MACINTYRE: SARA MOON
• FERNANDO: FRANK CHAVEZ

ZONE 53

• MARVIN TRILL: BOB SEVRA

SPORT



Devenez votre premier supporter !

Un peu de sport de temps en temps permet de garder la forme et la ligne... surtout après le Double Burger de Luxe de l'autre soir ! Natation, muscu, boxe, arts martiaux, basket... il y a forcément un sport pour vous !

• Consultez la carte pour voir où se trouve le gymnase le plus proche.



COMMENT IMPRESSIONNER SON ENTOURAGE QUAND ON N'EST PAS MUSCLE ? LE COACH SPORTIF PERSONNEL DU GYMNASSE EST LA POUR VOUS REMETTRE EN FORME EN DEUX TEMPS TROIS MOUVEMENTS ! ET NE PASSEZ PAS À CÔTÉ DE NOTRE RING DE BOXE DE STANDING INTERNATIONAL, CERTAINS DES PLUS GRANDS CHAMPIONS DE SAN ANDREAS ONT TOUT APPRIS CHEZ NOUS !

APRÈS UN PEU D'EXERCICE, IL FAUT REPRENDRE DES FORCES. ESSAYEZ LES SALADES DES RESTOS DU COIN. ELLES RÉGÈNERONT VOTRE SANTÉ SANS VOUS FAIRE PRENDRE UN GRAMME. MAIS SI VOUS FAITES DES EXCES ET REPRENEZ DU POIDS, DIRECTION LE TAPIS DE JOGGING !

Ds

DIDIER SACHS

Réservé aux consommateurs avertis

Rodeo, Los Santos, San Andreas

Pour tous les amateurs de fringues taille basse, ne laissez pas vos potes se moquer de vous parce que vous portez les vêtements de votre oncle. Venez trouver votre bonheur chez...

sub URBAN

RANCH
MODERN SINCE 1980

SEMI

C

WANA
MOUNTAIN



Le N°1 du sportswear. Juste FAIS-LE



Quand la qualité rencontre la beauté... Fabricants d'œuvres d'art intemporelles.

Visitez notre maison mère à Los Santos



San Andreas est le paradis du fast-food. Burgers, frites, nuggets, pizza... vite achetés, vite mangés, vite transformés en graisse... Si vous avez l'intention de rester un moment à San Andreas, faites attention à ce que vous mangez. Sinon, vous vous retrouverez rapidement à l'étroit... dans votre T-shirt XXL ! Et si votre burger a du mal à passer, un petit coup de soda devrait l'aider à descendre. La plupart des fast-foods en vendent, et s'ils n'en ont plus en stock, vous pourrez toujours en acheter dans un distributeur.



Nous fabriquons le plus de calories à la ronde. Avec nous, votre appétit ne sera pas en reste !



BEAUTE

Envie d'une coupe de cheveux assortie à votre nouvel habit de lumière ? D'un nouveau style capillaire pour une soirée spéciale ? Ou simplement de montrer que vous le valez bien ? A San Andreas, les gens adorent prendre soin de leurs cheveux et les coiffeurs sont de véritables célébrités. Le top du top ? Reece's à Los Santos et la Bouffant Boutique de Gay Gordo, à San Fierro.

• Consultez la carte pour voir où se trouvent les coiffeurs.

Vous voulez offrir la preuve de votre amour éternel à votre nouvelle copine ? Rapporter un souvenir peu encombrant ? Faites-vous tatouer ! Les tatoueurs professionnels ont pignon sur rue à San Andreas.



Soyez le premier à avoir la dernière coupe de cheveux à la mode de San Fierro.

Nos visagistes sont ici pour créer, avec vous, un véritable chef d'œuvre capillaire.



EFFETS SONORES : réglez le volume des effets spéciaux dans le jeu.
RADIO : définissez le volume de la station de radio dans le jeu.

CORRECTEUR DE FREQUENCES RADIO : activez la répartition automatique de la station de radio, pour rendre le son des radios de véhicules authentique pour chaque type de véhicule. Désactivez cette option pour avoir une radio normale dans tous les véhicules.

RÉGLAGE RADIO AUTO : activez la sélection automatique de la station de radio précédemment sélectionnée lorsque vous changez de véhicule.

STATION DE RADIO : sélectionnez la station de radio diffusée dans le menu principal.



DI: SAGE, JODIE SHAWBACK
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STAR: JEFF BERLIN
PRODUCTION IMAGING: JEFF BERLIN

★ PLAYLIST DU MOMENT

HELMET • UNSUNG
Written by Paige Hamilton / Courtesy of Interscope Records

DEPECHE MODE • PERSONAL JESUS
Written by Martin Lee Gore / Courtesy of Warner Bros. Records

FAITH NO MORE • MIDLIFE CRISIS
Written by Michael Andrew Gordini, Rodney Christopher Bottom, Bill David Gould, James Martin Blanco, & Michael Allen Patton / Courtesy of Warner Bros. Records

DANZIG • MOTHER
Written by Glenn Danzig / Courtesy of Def American Records

LIVING COLOUR • CULT OF PERSONALITY
Written by William Calhoun, Corey Glover, & Vernon Reid / Courtesy of Epic Records

PRIMAL SCREAM • MOVIN' ON UP
Written by Bobby Gillespie, Andrew Innes, & Robert Young Cleary / Courtesy of Warner Bros. Records and Sony Music (UK)

GUNS N' ROSES • WELCOME TO THE JUNGLE
Written by Steven Adler, Saul Hudson, W. Axl Rose, Izzy Stradlin, & Duff McKagan / Courtesy of Geffen Records

L7 • PRETEND WE'RE DEAD
Written by Donita Sparks / Courtesy of Slash Records

SOUNDGARDEN • RUSTY CAGE
Written by Chris Cornell / Courtesy of A&M Records

JANE'S ADDICTION • BEEN CAUGHT STEALING
Written by Eric Avery, Perry Farrell, Dave Navarro, & Stephen Perkins / Courtesy of Warner Bros. Records

THE STONE ROSES • FOOLS GOLD
Written by Ian George Brown & Jai Squire / Courtesy of Jive Records

ALICE IN CHAINS • THEM BONES
Written by Mike Skollings & Jerry Falcin Cantrell Jr. / Courtesy of Columbia Records

STONE TEMPLE PILOTS • PLUSHS
Written by Dean DeLeo, Robert Emile DeLeo, Eric Kretz, & Scott Richard Weiland / Courtesy of Atlantic Recording Corp.



MASTER

98.3

SOUNDS

GROOVE D'EXCEPTION

DI: JOHNNY "THE LOVE GIANT" PARKINSON-
RICKY HARRIS
VOIX IMAGING, SPECIAL GUEST STARS: BIG LEZ AND
GREGORY JOHNSON
PRODUCTION IMAGING: PETE GUSTIN
★ PLAYLIST DU MOMENT

MAFEO & THE MACKS • CROSS THE TRACKS (WE BETTER GO BACK)

Written by Joe Houston / Courtesy of Polydor Records

HARLEM UNDERGROUND BAND • SMOKIN' CHEESA CHEESA

Written by Anna L. Winley & Paul C. Winley / Courtesy of Paul Winley Records

THE CHAKACHAS • JUNGLE FEVER

Written by Bill Ador / Courtesy of Polydor Records

BOB JAMES • NAUTILUS

Written by Robert M. James / Courtesy of Tappan Zee Records

BOOKER T & THE MG'S • GREEN ONIONS

Written by Stephen Lee Crippier, Al Jackson II, Booker T. Jones, Lewie Steinberg / Courtesy of Atlantic Recording Corp.

BOBBY BYRD • HOT PANTS

Written James Brown & Fred Wesley / Courtesy of Polydor Records

LYN COLLINS • ROCK ME AGAIN AND AGAIN

Written by Leon Austin & James Brown / Courtesy of Polydor Records

BOBBY BYRD • I KNOW YOU GOT SOUL

Written by Charles K. Bobbit, James Brown, & Bobby Byrd / Courtesy of Polydor Records

LYN COLLINS • THINK ABOUT IT

Written by James Brown / Courtesy of Polydor Records

WAR • LOW RIDER

Written by Thomas Sylvester Allen, Harold Ray Brown, Elena Cager, Lawrence Davis, Rachel Patricia De Rongemont, Morris Dewayne Dickerson, Jerry Goldstein, Leroy L. Jordan, Paul Klein, Lee Oskar Levitt, Charles Miller, Howard Scott, Joseph Louis Stone / Courtesy of Avenue Music Group

GLORIA JONES • TAINTED LOVE

Written by Lu Caba / Courtesy of Motown Records

SIR JOE QUARTERMAN & FREE SOUL • (I GOT) SO MUCH TROUBLE IN MY MIND

Written by Quarterman / Courtesy of Avalanche Music

ROCKSTAR NORTH

Producteur	Leslie Benzie
Directeur des graphismes	Aaron Garbut
Directeurs techniques	Adam Fowler Obbe Vermeij
Programmeur senior	Alexander Roger
Composé par	Dan Houser, James Warrall, DJ Pooh
Graphiste en chef des personnages	Ian McQue
Graphistes des personnages	Alisdair Wood Toks Solarin Alan Davidson Rick Stirling
Graphistes de la campagne	Scott Wilson Stuart Macdonald Michael Pirso
Animateur en chef	Duncan Shields
Animateur en chef des cinématiques	Mondo Ghulam
Animateurs	Gus Broid Iwan Scheer Mark Tennant Terry Kenny
Graphiste en chef de Los Santos	Nik Taylor
Graphistes de Los Santos	James Allan Steven Mulholland Simon Little
Graphiste en chef de San Fierro	Gary McAdam
Graphistes de San Fierro	Wayland Standing Christopher Marshall
Graphiste en chef de Las Venturas	Adam Cochrane
Graphistes de Las Venturas	Andrew Soosay David Cooper Cillian Beltram
Graphiste en chef d'intérieur	Andy Hay
Graphistes de l'environnement intérieur	Alan Burns C-J Dick Lee Montgomery Michael Pirso
Graphiste en chef des véhicules	Paul Kurowski
Graphistes des véhicules	Alan Duncan Jolyon Orme
Concepteur en chef des niveaux	Craig Filshie
Concepteurs seniors des niveaux	Andrew Duttie Chris Rothwell Iwan Sarwar William Mills
Concepteur audio en chef	Allan Walker
Producteur en chef de la musique	Craig Conner
Concepteurs audio	Jonathan McAvish Will Morton
Programmeurs audio	Colin Entwistle Matthew Smith
Concepteurs des niveaux	Chris McMahon Christian Cantamessa David Beddoes John Heime Judith George Kevin Ball
Programmeurs	Alexander Illes Andrzej Madojczyk Barone Chan Derek Payne Derek Ward Gordon Yeoman Graeme Williamson
Outils du CQ	Alex Carter
Concepteur de l'interface	Stuart Petri
Responsable du CQ	Craig Arbuthnott
Analyste senior des tests	Neil Corbett
Analyste en chef des missions/ Coordinateur	David Watson
Analystes en chef des tests	David Murdoch Neil Meikie
Testeur standard	Brenda Carey
Testeurs	Ben McCuskey Brian Kelly Chris Wood Eugene Koczerepa Finlay Duff Garry Reynolds

Autres testeurs	Paul Green Pedro Correia Philip Holden Robyn Milne Ross Wallace Simon King Stephen Anderson Steven Douglas Sundram Soosay Thomas Phillips Tony Stewart
Assistance des tests et outils de tests	James Whitcroft
Testeur audio	George Williamson
Directeur du studio	Andrew Semple
Administrateur du bureau	Kim Gurney
Assistance de l'administration	Charlene Maguire Willy Cottam Sharon Willman Una Cruickshank
Responsable IT	Lorraine Roy
Assistance IT	Christine Chalmers Dave Bruce

ROCKSTAR NEW YORK

Producteur exécutif	Sam Houser
Producteur	Dan Houser
VP du développement	Jamie King
Directeur des graphismes	Alex Horton
Responsable technologique en chef	Gary J. Foreman
Directeur du Contrôle Qualité (CQ)	Jeff Rosa
Producteur associé	Lee Cummings
Analystes en chef	Elizabeth Satterwhite Lance Williams Richard Huie
Equipe des tests de Rockstar	Brian Alcazar Brian Planer Chris Choi Christopher Plummer Dustin Smith Ethan Ables Gene Oyertan Jameel Vega Mike Hong
Responsable du développement commercial	Sean Macaluso
Superviseurs des bandes-son	Tim Sweeney Heinz Henn
Recherche et analyse	Joe Howell Gregory Johnson Sanford Santacrose Nicole Whelan Ayana Osada
Consultant exécutif	DJ Pooh
Consultants	Estevan Oriol, Mister Cartoon (SA Studios)
Direction des audios	Dan Houser Navid Khonsari
Direction de la capture de mouvements	Navid Khonsari Aida Hodge
Production des voix	Noelle Sadler
Supervision du script	Kerry Shaw
Éditeur des sons des cinématiques	Nicholas Montgomery
Concepteur des sons des cinématiques	Brian Scibinico
Révision des dialogues	Marilyn Teorey Anthony Litton
Département de la production	John Zurlhellen Eli Weissman Phil Peli
Animations	Lyonel Tollemache Francesca Clemens Yanese Smith

CASTING

Carl "CJ" Johnson	Chris Bellard aka Young Maylay
Sean "Sweet" Johnson	Faizon Love
Kendl Johnson	Yo Yo
Malvin "Big Smoke" Harris	Clifton Powell

Lance "Ryder" Wilson	MC Eht
Jeffrey "O.G. Loc" Cross	Jonathan Anderson
Mark "B Dup" Wayne	The Game
Barry "Big Bear" Thorne	Big Boy
Emmet	Eugene Jeter Jr
Madd Dogg	Ice T
Cesar Vialpando	Cliffon Collins, Jr.
Officer Frank Tenpenny	Samuel L. Jackson
Officer Eddie Pulaski	Chris Penn
Officer Hernandez	Armando Risco
Catalina	Cynthia Farrell
The Truth	Peter Fonda
Jizzy B	Charlie Murphy
T-Bone Mendez	Kid Frost
James Torenio	James Woods
Woozie	James Yeagashi
Su Xi Mu	Richard Chang
Ran Fa Li	Hunter Platin
Zero	David Cross
Kent Paul	Danny Dyer
Maccar	Shaun Ryder
Ken Rosenberg	Bill Fichtner
Salvatore Leone	Frank Vincent
Maria La Torre	Debi Mazar
Johnny Sindacco	Cassey Simaszko
Jimmy Silverman	Gary Yudman
Nettie	Noelle Sadler
Jethro	John Zurlhellen
Dwayne	Navid Khonsari
Millie Perkins	Orfeh
Barbara Schternvart	Danielle Lee Greaves
Denise Robinson	Heather Alicia Simms
Michelle Cannes	Vanessa Apollaga
Helena Wankstein	Bijou Phillips
Katie Zhan	China Chow

VOIX DES GANGSTAS

Solo	Chris Tardio	Jorge Gaeta
A da Business	Wass Stevens	Jesse Gaeta
Vincent Lamax	Jonathan Czolba	Enrique Almeida
Gregory Johnson	Rocco Sisti	Elijah Blue Molina
Ricky Harris	Lo Martin, Jr.	(aka Blue Molina Deville)
Donnie Anderson	(aka Transcend)	Christopher Rios
Michael Ralph	Darreck Burns	Jesse Perez
Darreck Burns	Derrick Edmond	José Flores
CS Lee	Hoon Lee	(aka Oppose)
Jackson Loo	Nick Bosco	Horacio Romero
Jim S. Kim	Derek Basco	Jose Martinez
Kenneth Choi	David Shih	Leonardo Tejeda
Victor Lirio	Hanson Tse	Mr. Ko-Bing
		Frank Ariza
		Ray Cruz
		Danny Ortiz

VOIX DES PIETONS

Abby Grossberg	Chris Carro	Geoffrey Cantor
Adam G	Chris Choi	Gil Silverbird
Adam Sietz	Chris Lucas	Giselle Richardson
Al Thompson	Christine Chalmers	Gordana Rashovich
Aida Hodge	Christopher Plummer	Gregg Sanderson
Alexandra Ortiz	Clem Chung	Gustavo Rex
Alexis Camins	Alice Liu	Henry Yek
Alonzo Williams	Daniel Einzig	Columbus Lewis
Andrea Kessler	Daniel Larham	Isabella Donato
Angelo Perez	Daniel Lee	Velika Reyes
Antonia Charity	Daniel Venegas	Ver Williams
Armando Risco	Daniel Whitner	Jack Luceno
Asa Sommers	Dave Jorgensen	Jackson Nigg
Aviva Yael	David Coburn	Jameel Vega
Aviana Osada	David Lassiter	James Kennedy
Benjamin Davis	David Murray	James Murphy
Beth Ouyang	Dean Evans	Jackson
Billy Griffith	Don Nahoku	Jami Smith
Brad Abrell	Donna Cross	Jan Helli
Brandi Choney	Donna Zanjaniar	Janora McDuffie
Cilles	Duane Sheppard	John Caballero
Brenda Carey	Edwin Hodge	Jordan Ruderman
Brian Alcazar	Elaína Erika Davis	Judyth Roberts
Brian Scibinico	Elizabeth Satterwhite	Julie J. Halner
Cara Cooper	Joe Holt	Kathy Rossetter
Carlos Carrasco	Joe LaTruglio	KC Ramsey
Carmelo Gaeta	John Zurlhellen	Keith Smith
Carolyn Lawson	Jordi Caballero	
Cassey Simaszko	John Zurlhellen	
Catherine Kung	Julie J. Halner	
Cellina Lin	Julie J. Halner	
Chad Doreck	Fred Berman	
Charlene Caraboe	Gary Yudman	
	Geoffrey Avend	

PETITES ANNONCES

À NORTH

À NEW YORK

CASTING

RADIO

ACTEURS POUR LA CAPTURE DE MOUVEMENTS

MODELES

EQUIPE D'EDITION

À LINCOLN

À LONDON

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

21

GARANTEE

LE LOGICIEL EST VOSU LICENCE NE VOUS EST PAS VENDU EN INSTALLANT, COPIANT OU UTILISANT LE LOGICIEL. VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CET ACCORD. LE "LOGICIEL" INCLUT TOUS LES LOGICIELS INCLUS DANS LE PRÉSENT ACCORD, LES MANUELS D'ACCOMPAGNEMENT, L'EMBALLAGE ET D'AUTRES SUPPORTS ÉCRITS, DOSSIERS, SUPPORTS OU DOCUMENTATION ÉLECTRONIQUES, Y COMPRIS LES MANUELS D'INSTALLATION, LES MANUELS D'UTILISATION, LES MANUELS D'ÉVALUATION, LES MANUELS DE TÉLÉCHARGEMENT, LA COPIE, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DU LOGICIEL AINSI QUE DE TOUT AUTRE SUPPORT INCLUS AVEC VOUS. VOUS ACCEPTEZ PAR LA PRÉSENTE LES TERMES DU PRÉSENT ACCORD AVEC TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. (LE "DONNEUR DE LICENCE") AINSI QUE LA CHARTRE DE CONFIDENTIALITÉ DISPONIBLE SUR WWW.ROCKSTARGAMES.COM/PRIVACY ET LES CONDITIONS D'UTILISATION DISPONIBLES SUR WWW.ROCKSTARGAMES.COM/LEGAL. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD. SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC LES TERMES DE CET ACCORD, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À OUVRIR, TÉLÉCHARGER, INSTALLER, COPIER OU UTILISER CE LOGICIEL.

Le Logiciel vous est proposé sous licence. Ce n'est pas un achat, et vous acceptez par la présente d'accuser réception et propriété du logiciel ne vous soit transféré ou assigné, et que cet Accord ne saurait constituer la vente des droits du Logiciel. Le Donneur de licence conserve tout droit, titre et intérêt sur le Logiciel, y compris, sans s'y limiter, tous les droits d'auteur, marques commerciales, secrets commerciaux, noms commerciaux, droits de propriété, brevets, titres, codes informatiques, effets audiovisuels, thèmes, personnages, noms de personnages, histoires, dialogues, décors, trouvais artistiques, droits de propriété intellectuelle, droits de propriété industrielle, droits de propriété littéraire, droits de propriété artistique, droits de propriété intellectuelle, et tous les autres droits que par les lois et traités applicables dans le monde. Il est interdit de copier, reproduire ou distribuer le Logiciel de quelque façon que ce soit ou sur quelque support que ce soit, en totalité ou en partie, sans l'accord écrit préalable du Donneur de licence. Toute personne copiant, reproduisant ou distribuant le Logiciel en totalité ou en partie de quelque façon que ce soit ou sur quelque support que ce soit, enfreint volontairement toutes les lois sur le droit d'auteur et peut faire l'objet de sanctions civiles ou pénales aux États-Unis ou dans son pays. Sachez que les infractions à la loi américaine sur le droit d'auteur sont passibles d'amendes allant jusqu'à 150 000 \$, de prison, ou par infraction. Le Logiciel contient certains supports sous licence, et les droits de propriété intellectuelle de ces supports sont réservés au Donneur de licence. Les droits de propriété intellectuelle de ces supports sont réservés au Donneur de licence et ne sont pas transférés par le Donneur de licence et ne sont pas transférables aux bénéficiaires. Les droits non expressément accordés par cet Accord sont réservés par le Donneur de licence et ne sont pas transférables aux bénéficiaires.

ACCÈS AUX FONCTIONNALITÉS ET/OU SERVICES SPÉCIAUX - Y COMPRIS LES COPIES NUMÉRIQUES : le téléchargement du Logiciel, l'utilisation d'un numéro de série unique, l'enregistrement du Logiciel, l'adhésion à un service tiers et/ou à un membre du Donneur de licence (y compris l'acceptation des conditions et politiques liées à ce service) peuvent être nécessaires pour activer le Logiciel, accéder aux copies numériques du Logiciel, ou accéder à certains contenus, services et/ou fonctions spéciales, déblocables, téléchargeables, en ligne ou autres (collectivement, les "Fonctionnalités spéciales").

L'accès aux Fonctionnalités spéciales est limité à un seul Copie utilisateur (défini ci-dessous) par numéro de série, et l'accès aux Fonctionnalités spéciales est réservé au titulaire du droit de propriété intellectuelle du Logiciel. Les utilisateurs ne sont pas autorisés à enregistrer sur une autre plateforme, sauf autorisation contraire. Les dispositions de la présente politique s'appliquent également sur tous les autres termes d'accord.

PROTECTIONS TECHNIQUES : Le logiciel peut inclure des mesures destinées à contrôler l'accès au Logiciel, l'accès à certains contenus ou fonctionnalités, à empêcher les copies non autorisées, ou visant autrement à empêcher quiconque d'outrepasser des droits et licences limités conférés par cet Accord. Ces mesures peuvent comprendre l'incorporation de dispositifs de gestion de licence, d'activation du produit et autres technologies de sécurité, y compris des mesures de sécurité conçues pour empêcher l'installation et l'utilisation du Logiciel sur plus d'un ordinateur, des numéros de série et/ou autres dispositifs de sécurité conçus pour empêcher l'accès, l'utilisation et la copie non autorisés du Logiciel ou de toute portion ou composante de celui-ci, y compris tout manquement au présent Accord. Le Donneur de licence se réserve le droit de contrôler l'utilisation du Logiciel à tout moment. Vous ne pouvez pas inférer dans ces mesures de contrôle de l'accès ni essayer de désactiver ou de contourner ces fonctionnalités de sécurité. Le Donneur de licence ne garantit pas que ces mesures de sécurité ne soient contournées. Les mesures de sécurité de ce Logiciel ne sont que la seule copie du Logiciel peut accéder à ces Fonctionnalités spéciales à la fois. Des conditions et inscriptions supplémentaires peuvent être nécessaires pour accéder aux services en ligne et pour télécharger les mises à jour et correctifs du Logiciel. Seul un Logiciel disposant d'une licence valide peut être utilisé pour accéder aux services en ligne, y compris au téléchargement des mises à jour et correctifs. Sauf si le droit en vigueur l'interdit, le Donneur de licence ne garantit pas que les services en ligne ou les téléchargements de mises à jour et correctifs du Logiciel, y compris, mais sans s'y limiter, à tous les services et produits liés, à tout moment et sans préavis, pour quelque raison que ce soit.

CONNECTION À INTERNET. Le Logiciel peut nécessiter une connexion à Internet pour accéder aux caractéristiques en ligne, à son authentification ou à d'autres fonctionnalités.

GARANTEE

LIEU : Le Monnaie virtuelle n'est disponible que pour les clients de certains lieux. Vous ne pouvez pas acheter ou utiliser de Monnaie virtuelle si vous ne vous trouvez pas dans un lieu valide.

CONDITIONS DU MAGASIN DE LOGICIELS : Le présent Accord et l'obtention du Logiciel par le biais d'un Magasin de logiciels [dont l'achat de Monnaie virtuelle ou de Biens virtuels] sont soumis aux conditions générales supplémentaires établies sur ou dans ou requises par le Magasin de logiciels en question, et toutes ces conditions générales en vigueur sont incorporées aux présentes par le biais de cette référence. Le Donneur de licence n'a aucune responsabilité envers vous en ce qui concerne les frais bancaires, de carte de crédit ou autres liés à vos transactions d'achat ou sein du Logiciel ou par le biais d'un Magasin de logiciels. Toutes ces transactions sont administrées par le Magasin de logiciels et non par le Donneur de licence. Le Donneur de licence se désiste expressément de toute responsabilité vis-à-vis de ces transactions, et vous acceptez que votre seul recours en ce qui concerne toutes les transactions soit par le biais du Magasin de logiciels concerné.

Le présent Accord est conclu entre vous et le Donneur de licence uniquement, et non avec un Magasin de logiciels. Vous reconnaissez que le Magasin de logiciels n'a aucune obligation envers vous de fournir des services de maintenance ou d'assistance concernant le Logiciel. À l'exception de ce qui précède, et dans la limite maximale autorisée par la loi applicable, le Magasin de logiciels n'aura aucune autre obligation de garantie, de quelle que façon que ce soit, en relation avec le Logiciel. Toute réclamation en relation avec le Logiciel liée à la responsabilité du produit, tout manquement de se conformer aux conditions réglementaires ou à la loi applicable, toutes réclamations issues d'une loi de protection du consommateur ou assimilée, ou toute violation de la propriété intellectuelle sont régis par le présent Accord, et le Magasin de logiciels ne saurait être tenu pour responsable de telles réclamations. Vous devez respecter les Conditions d'utilisation du Magasin de logiciels ainsi que tout autre règlement ou charte applicables au Magasin de logiciels. La licence du Logiciel n'est pas transférable et doit être utilisée avec le Logiciel uniquement sur un appareil compatible que vous possédez ou contrôlez. Vous certifiez que vous ne résidez pas dans un pays ou une zone géographique sous embargo des États-Unis ou que vous ne figurez pas sur la liste des Ressortissants spécifiquement désignés du ministère des Finances des États-Unis ni sur la liste des Entités interdites ou des Personnes interdites du ministère du Commerce des États-Unis. Le Magasin de logiciels est un bénéficiaire tiers du présent Accord et peut faire valoir le présent Accord contre vous.

COLLECTE ET UTILISATION DES INFORMATIONS : Par l'installation et l'utilisation du Logiciel, vous acceptez les conditions de collecte et d'utilisation des informations établies dans cette section et dans la Charte de confidentialité du Donneur de licence, y compris (le cas échéant) (i) le transfert de toutes informations personnelles et autres au Donneur de licence, ses affiliés, fournisseurs et partenaires commerciaux, et à certains autres tiers comme les autorités gouvernementales des États-Unis et d'autres pays situés en-dehors de l'Europe ou de votre pays d'origine, y compris des pays pouvant avoir des normes moins strictes en ce qui concerne la protection de la vie privée; (ii) l'affichage public de vos données, comme l'identification du contenu que vous avez créé ou l'affichage de vos scores, classements, exploits, et autres données de jeu sur des sites internet et autres plateformes; (iii) le partage de vos données de jeu avec les fabricants de matériel, hébergeurs de plateformes et partenaires commerciaux du Donneur de licence; et (iv) d'autres utilisations et divulgations de vos informations personnelles et autres données de jeu. Aucune partie de la Charte de confidentialité ou de la Charte de confidentialité d'origine ne s'applique à la collecte ou à l'utilisation de vos informations personnelles et autres données de jeu par le Donneur de licence si vous ne voulez pas que vos informations soient utilisées ou partagées de cette façon, vous ne devriez pas utiliser le Logiciel.

Aux fins des questions de confidentialité des données, y compris la collecte, l'utilisation, la divulgation et le transfert de vos informations personnelles et autres, la Charte de confidentialité disponible sur www.rockstargames.com/privacy, modifiée à l'occasion, prévaut sur toute autre disposition du présent Accord.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE : Le Donneur de licence vous garantit (si vous êtes l'acheteur initial et d'origine du Logiciel mais pas si le Logiciel pré-enregistré et sa documentation jointe vous ont été transféré par l'acheteur initial) que le support de stockage d'origine du Logiciel est exempt de tout vice matériel et de fabrication, pour un usage et un entretien normal, pendant 90 jours à compter de la date d'achat. Le Donneur de licence vous garantit que ce Logiciel est compatible avec un ordinateur personnel répondant à la configuration minimale requise décrite dans la documentation du Logiciel ou qu'il a été certifié par le producteur du support de jeu comme compatible avec le support de jeu pour lequel il a été édité; cependant, si le matériel, les logiciels, la connexion à Internet et l'utilisation individuelle subissent des modifications, le Donneur de licence ne peut pas garantir le fonctionnement optimal du Logiciel sur votre ordinateur ou votre support de jeu. Le Donneur de licence ne garantit pas que le Logiciel sera exempt de toute interférence; que le Logiciel répondra à vos attentes; que le fonctionnement du Logiciel sera ininterrompu ou ne comportera aucune erreur, ou que le Logiciel sera compatible avec des programmes tiers ou que les données de jeu ou les informations de jeu du Logiciel seront sauvegardées. Aucune partie de la Charte de confidentialité d'origine ne s'applique à la collecte ou à l'utilisation de vos informations personnelles et autres données de jeu par le Donneur de licence si vous ne voulez pas que vos informations soient utilisées ou partagées de cette façon, vous ne devriez pas utiliser le Logiciel. Les limitations sur des garanties implicites ou les limitations sur les droits légaux applicables d'un utilisateur, une partie ou l'ensemble des exclusions et des limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si, pour une raison quelconque, vous découvrez un défaut dans le support de stockage durant la période de garantie, le Donneur de licence accepte de remplacer gratuitement tout Logiciel s'avérant défectueux durant la période de garantie tant que le Logiciel est fabriqué par le Donneur de licence. Si le Logiciel n'est plus disponible, le Donneur de licence se réserve le droit de le remplacer par un Logiciel similaire de valeur égale ou supérieure. Cette garantie est limitée au support de stockage contenant le Logiciel fourni à l'origine par le Donneur de licence et ne s'applique qu'à l'usage normale. La présente garantie ne s'applique pas et est nulle si le vice est dû à un usage abusif, inapproprié ou à un mauvais entretien. Toutes les garanties implicites prescrites par la loi sont expressément limitées à la période de 90 jours décrite ci-dessus.

Excepté ce qui précède, la présente garantie remplace toutes les autres garanties, orales ou écrites, explicites ou implicites, y compris toute autre garantie de qualité marchande, d'adéquation à un but particulier ou de non-contreffaction, et aucune autre déclaration ou garantie d'aucune sorte ne lie le Donneur de licence.

Si vous remoyez le Logiciel sous la garantie limitée ci-dessus, veuillez envoyer le Logiciel d'origine uniquement à l'adresse ci-dessous et indiquer : votre nom et l'adresse pour le renvoi; une photocopie du justificatif de paiement déposé; et une courte lettre décrivant le vice et le système sur lequel vous exploitez le Logiciel.

INDENNISATION : Vous acceptez d'indemniser, de défendre et de tenir à couvert le Donneur de licence, ses partenaires, concédants, affiliés, contractants, cadres, directeurs, employés et agents de tous préjudices, pertes et dépenses découlant directement ou indirectement de vos actes et omissions à agir lors de l'utilisation du Logiciel conformément aux termes de l'Accord.

EN AUCUN CAS LE DONNEUR DE LICENCE N'EST RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DE LA POSSESSION, DE L'USAGE OU DU DYSFONCTIONNEMENT DU PRÉSENT LOGICIEL, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA DÉFAILLANCE OU LE DYSFONCTIONNEMENT D'ORDINATEUR ET, DANS LA MESURE OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES DOMMAGES POUR BLESSURES CORPORELLES, LES DOMMAGES MATÉRIELS, OU LA PERTE DE PROFITS OU LES DOMMAGES PUNITIFS À L'ÉGARD DE TOUTES CAUSES D'ACTION RÉSULTANT OU ASSOCIÉES AU PRÉSENT ACCORD OU AU PRÉSENT LOGICIEL, QUE CE SOIT VERTU DU CONTRAT, DE LA RESPONSABILITÉ DÉLICTEUELLE (NOTAMMENT LA NÉGLIGENCE), DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DE TOUT AUTRE CAS DE FIGURE, MÊME SI LE DONNEUR DE LICENCE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DU DONNEUR DE LICENCE POUR TOUTS CES DOMMAGES (SAUF SI UNE LOI APPLICABLE L'EXIGE) NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX RÉEL PAYÉ PAR VOUS POUR L'UTILISATION DU LOGICIEL.

EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DU DONNEUR DE LICENCE POUR TOUT OU PARTIE DES RÉCLAMATIONS SUSMENTIONNÉES, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION, NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX RÉEL LE PLUS ÉLEVÉ PAYÉ PAR VOUS AU DONNEUR DE LICENCE AU COURS DES DOUZE (12) MOIS PRÉCÉDANTS, POUR TOUT CE QUI PEUT ÊTRE ASSOCIÉ AU PRÉSENT LOGICIEL, OU LA SOMME MAXIMALE DE 200\$ (USD).

CERTAINS ÉTATS/PAYS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET/OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE MORT OU DE BLESSURES PERSONNELLES RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE FRAUDE OU D'UNE MAUVAISE CONDUITE VOLONTAIRE. IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES ET/OU L'EXCLUSION OU LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE VOUS CONCERNENT PAS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ DISPOSER D'AUTRES DROITS VARIANT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

NOUS N'AVONS PAS ET NE POUVONS PAS AVOIR DE CONTRÔLE SUR LE FLUX DE DONNÉES QUI ENTRE OU SORT DE NOTRE RÉSEAU ET D'AUTRES PORTIONS D'INTER-RESEAU, DE LA MANIÈRE DES RÉSEAUX TIERS. CE FLUX DÉPEND EN GRANDE PARTIE DES PERFORMANCES D'INTERNET ET DE SERVICES SANS FIL FOURNIS OU CONTRÔLÉS PAR DES TIERS. PARFOIS, LES ACTIONS OU L'ABSENCE D'ACTION DE CES TIERS PEUT NUIRE À OU INTERROMPRE VOTRE CONNEXION À INTERNET, À DES SERVICES SANS FIL, OU À DES PARTIES DE CEUX-CI. NOUS NE POUVONS PAS GARANTIR QUE DE TELS ÉVÉNEMENTS NE SE PRODUIRONT PAS. C'EST POURQUOI NOUS NOUS DÉSTIONS DE TOUTE RESPONSABILITÉ ÉMANANT DE OU LIÉE AUX ACTIONS OU ABSENCE D'ACTION DE TIERS QUI NUISSENT À OU INTERROMPENT VOTRE CONNEXION À INTERNET, À DES SERVICES SANS FIL OU À DES PARTIES DE CEUX-CI OU L'UTILISATION DU LOGICIEL ET DES SERVICES ET PRODUITS LIÉS.

RÉSILIATION : Le présent Accord restera en vigueur jusqu'à sa résiliation par vous ou par le Donneur de licence. Cet Accord prendra automatiquement fin quand le Donneur de licence cessera de gérer les serveurs du Logiciel [pour les jeux exclusivement en ligne], si le Donneur de licence détermine ou croit que votre utilisation du Logiciel comprend ou peut comprendre une fraude, du blanchiment d'argent ou tout autre activité illicite, ou si vous ne respectez pas les conditions générales du présent Accord, y compris mais sans s'y limiter, les Conditions de la licence ci-dessus. Vous pouvez résilier cet Accord à tout moment en (i) demandant au Donneur de licence de résilier et supprimer votre Compte utilisateur servant à accéder au Logiciel ou à l'utiliser selon la méthode indiquée dans les Conditions d'utilisation ou (ii) en détruisant et/ou supprimant toutes les copies du Logiciel en votre possession, sous votre garde ou sous votre contrôle. La suppression du Logiciel de votre plateforme de jeu ne supprimera pas les informations associées à votre Compte utilisateur, y compris la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur. Si vous réinstallez le Logiciel à l'aide du même Compte utilisateur, vous pouvez toujours avoir accès à vos anciennes informations du Compte utilisateur, y compris la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur. Cependant, sauf dans les cas où le droit en vigueur l'interdit, si votre Compte utilisateur est supprimé suite à la résiliation de cet Accord pour quelque raison que ce soit, toute la Monnaie virtuelle et/ou tous les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur seront également supprimés, et vous ne pourrez plus utiliser le Logiciel ni la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur. Si le présent Accord est résilié suite à un manquement de votre part, le Donneur de licence peut vous interdire de vous réinscrire ou d'accéder de nouveau au Logiciel. En cas de résiliation du présent Accord, vous devez détruire ou rendre la copie physique du Logiciel au Donneur de licence, ainsi que détruire de façon permanente toutes les copies du Logiciel, de la documentation jointe, des éléments liés, et toutes ses composantes en votre possession ou sous votre contrôle, y compris sur tous les serveurs clients, ordinateurs, dispositifs de jeu ou appareil mobile sur lesquels il a été installé. À la résiliation de cet Accord, vos droits d'utilisation du Logiciel, y compris la Monnaie virtuelle ou les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur, seront immédiatement résiliés, et vous devez cesser toute utilisation du Logiciel. La résiliation de cet Accord n'affectera pas vos droits ou obligations conférés par cet Accord.

DROITS RESTREINTS DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN : Le Logiciel et la documentation ont été entièrement développés à l'aide de fonds privés et sont fournis en tant que « Logiciel informatique commercial » ou « Logiciel informatique restreint ». L'utilisation, la copie ou la divulgation par le gouvernement américain ou un sous-traitant du gouvernement américain est soumise aux restrictions exposées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) des clauses Droits relatifs aux données techniques et aux logiciels informatiques (Rights in Technical Data and Computer Software) du DFARS 252.227-7013 ou exposées dans le sous-paragraphe (c)(1) et (2) des clauses Droits relatifs aux logiciels informatiques commerciaux [Commercial Computer Software Restricted Rights] du FAR 252.227-19, le cas échéant. Le Contractant/Fabricant est le Donneur de licence sur le site indiqué ci-dessus.

RECOURS EN ÉQUITÉ : Par la présente, vous acceptez que, si les conditions du présent Accord ne sont pas spécifiquement exécutées, le Donneur de licence subit un préjudice irréparable. En conséquence, vous acceptez que le Donneur de licence soit habilité, sans obligation, autre garantie ou preuve de préjudice, à des recours en équité appropriés concernant l'une des clauses du présent Accord, incluant toute mesure injonctive temporaire ou permanente, en plus des autres recours disponibles.

TAXES ET DÉPENSES : Vous serez responsable de et devez payer et indemniser et tenir à couvert le Donneur de licence et tous ses affiliés, cadres, directeurs et employés de tous impôts, taxes et ponctions de toute sorte imposés par un organisme gouvernemental sur les transactions échangées par les présentes, y compris les intérêts et pénalités qui s'y appliquent (autres que les impôts sur le revenu net du Donneur de licence), qu'ils aient été inclus ou non dans toute facture qui vous ait été envoyée par le Donneur de licence. Vous fournirez une copie de tout certificat d'exonération au Donneur de licence si vous avez droit à une exonération. Tous les coûts et dépenses que vous encourrez en rapport avec vos activités dans le cadre des présentes, le cas échéant, sont de votre seule responsabilité. Le Donneur de licence ne saurait vous rembourser aucune dépense, et vous tiendrez le Donneur de licence à couvert de toutes demandes.

CONDITIONS D'UTILISATION : Tout accès au Logiciel et utilisation de celui-ci sont soumis au présent Accord, à la documentation jointe au Logiciel, et aux Conditions d'utilisation du Donneur de licence et à la Charte de confidentialité du Donneur de licence, et toutes les conditions générales des Conditions d'utilisation sont incorporées aux présentes par le biais de cette référence. L'ensemble de ces documents représente l'intégralité de l'accord entre vous et le Donneur de licence en ce qui concerne l'utilisation du Logiciel et des services et produits liés, et annule et remplace tout accord antérieur entre vous et le Donneur de licence, écrit ou verbal. Dans le cas où cet Accord et les Conditions d'utilisation seraient contradictoires, c'est cet Accord qui prévaut.

DIVERS : Si l'une des dispositions de cet Accord est considérée non applicable pour une raison quelconque, ladite disposition est revue uniquement dans la mesure nécessaire pour la rendre applicable. Les dispositions restantes du présent Accord ne sont pas affectées.

LOI APPLICABLE : Cet Accord est régi par les lois de l'État de New York, telles qu'appliquées dans l'État de New York et entre les résidents dudit État, hormis disposition fédérale contraire. À moins que le Donneur de licence ne renonce expressément à appliquer la loi locale pour l'instance particulière, la juridiction unique et exclusive et le lieu de juridiction pour d'éventuelles actions pénales relatives au sujet du présent contrat se situent dans l'État et la cour fédérale du lieu de la principale activité financière du Donneur de licence (Comté de New York, New York, U.S.A.). Vous et le Donneur de licence consentez à la juridiction de ces cours et acceptez que la procédure afin de lier le domaine décrite dans la présente pour tout préavis autorisé par la loi fédérale ou celle de l'État de New York. Vous et le Donneur de licence acceptez que la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (Vienne, 1980) ne s'applique pas à cet accord ou à n'importe quel litige ou transaction provenant de cet accord.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS RELATIVES AU PRÉSENT ACCORD, VOUS POUVEZ CONTACTER PAR ÉCRIT TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. 622 BROADWAY, NEW YORK, NY 10012.09102013v1

© 2004 Rockstar Games, Inc. Rockstar Games, Rockstar North, le logo , Grand Theft Auto et le logo Grand Theft Auto sont des marques commerciales et/ou déposées de Take-Two Interactive Software, Inc. Toutes les autres marques, commerciales ou non, appartenant à leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Le contenu de ce jeu vidéo est purement fictif et n'a pas pour objectif de représenter des personnages, des entreprises ou des organisations. Toute ressemblance entre des personnages, des dialogues, des événements ou des intrigues de ce jeu et des personnes, des entreprises ou des organisations du monde réel ne serait que pure coïncidence. Les créateurs et éditeurs de ce jeu vidéo désapprouvent, condamnent et n'encouragent en aucun cas tout comportement de ce type.

Les noms de produit sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs et non de Rockstar Games Inc., et sont inclus dans un but de divertissement uniquement. Aucun produit, aucune personne ni aucun établissement apparaissant ou mentionné dans ce jeu n'a approuvé ce logiciel ni aucune des actions décrites ou présentées ici et n'est en aucun cas associé avec Rockstar Games, Inc.

Parties de ce logiciel sous Copyright 1998-2004 Criterion Software Ltd. et ses bailleurs de licence. Dolby Pro Logic et le symbole du double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Utilise un logiciel jPEG de l'Independent JPEG Group ©1991-1998, Thomas G. Lane. Tous droits réservés. Utilise certaines polices Agfa Monotype sous licence d'AGFA AML LTD. © 2004 Agfa Monotype type © www.agfa.com/type.com/. Tous droits réservés.

ASSISTANCE TECHNIQUE : Si vous rencontrez des problèmes techniques, rendez-vous sur www.rockstargames.com/support pour obtenir les dernières informations de contact et des réponses aux questions les plus fréquentes. Nous proposons une assistance via Internet, e-mail, téléphone et Twitter.



BF MOTORS

VENTES, SERVICES, PIÈCES DÉTACHÉES & CRÉDITS-BAILS

CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE



457 Dix Rd Los Santos, San Andreas
3534 Auto Circle San Fierro, San Andreas
6323 Verbatim Rd Las Venturas, San Andreas

BURGER SHOT

Erotic

Wedding
Chapel



Los Santos Saints



"LA MEILLEURE
ÉQUIPE DE LA VILLE...
FAUTE DE MIEUX"

The King Don School of Management

LE FAIT D'AMÉLIORER SA CAPACITÉ À DIRIGER ET SON STYLE PERSONNEL POUR COMPLÉTER LA CULTURE DE SON GANG PEUT S'AVÉRER LE CATALYSEUR QUI MOTIVERA SES HOMMES À INTENSIFIER LA PRODUCTIVITÉ. L'UTILISATION DE TECHNIQUES APPROFONDIES SUIVANT LES PRINCIPES DE L'INTELLIGENCE ÉMOTIONNELLE, SOUS LE CONTRÔLE DU DON, SOULIGNE L'IMPORTANCE DE LA PRISE DE CONSCIENCE DE SOI DANS LE DÉVELOPPEMENT DE LA SENSIBILITÉ ET L'AMÉLIORATION DE LA COMMUNICATION AVEC AUTRUI. VOUS SORTIREZ DE CE SÉMINAIRE DE TROIS JOURS VERSÉ DANS LES MÉTHODES LES PLUS EFFICACES POUR GÉRER LES SUBALTERNES DIFFICILES TOUT EN GAGNANT EN COOPÉRATION ET EN CONFIANCE... DANS LA MESURE OÙ LES VALEURS DE VOS HOMMES ET VOS OBJECTIFS ORGANISATIONNELS SONT EN PARFAITE HARMONIE.

VISEZ UNE RECRUE POTENTIELLE ET APPUYEZ SUR LE BMD EN HAUT POUR L'ENRÔLER. UNE FOIS LA RECRUE DANS VOTRE ÉQUIPE, APPUYEZ SUR LE BMD EN HAUT POUR SUSCITER UNE RÉACTION PROACTIVE DE LA PART DE VOS GANGSTAS. APPUYEZ SUR LE BMD EN BAS POUR QU'ILS RESTENT SUR PLACE. MAINTENEZ LE BMD EN BAS OU HAUT POUR LIBÉRER DE SES FONCTIONS TOUT MEMBRE ACTIF DE VOTRE ÉQUIPE ACTUELLE.